

Протокол

№

гр. София, 18.01.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 19
състав**, в публично заседание на 18.01.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Доброслав Руков

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **9403** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на поименното повикване в 10,06 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. А. Н. – редовно уведомен, явява се лично, придружен от майката С. Н. и с АДВ. Ф., с пълномощно по делото.

В залата се явява Д. ТАТУЗ, който ще превежда от арабски език.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност при умишлено даване на неверен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС – редовно уведомен, представлява се от Г-Н С. Б. – директор на Дирекция „Качество на процедурата за международна закрила“ в ДАБ при МС, с пълномощно от днес, представя удостоверение за юридическа правоспособност.

СГП – редовно уведомена, не се представлява.

В залата се явява социален работник И. З. В. от Дирекция „Социално подпомагане“ – К. село.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

АДВ. Ф.: Поддържам жалбата. Няма да соча нови доказателства.

Г-Н С. Б.: Оспорвам жалбата.

СЪДЪТ, съобразявайки становищата на страните намира, че между тях не са налице предпоставки за сключване на споразумение, поради което на основание чл. 146 от ГПК във връзка с чл. 144 от АПК

ОПРЕДЕЛИ:

ДОКЛАДВА ДЕЛОТО

Производството е по реда на чл. 84, ал. 3 от Закона за убежището и бежанците /ЗУБ/, във връзка с чл. 145 и следващите от АПК.

Делото е образувано по жалба на Х. А. Н., чрез адвокат Л. Ф. срещу Решение № 14155/23.09.2022 г. на Заместник-председателя на Държавната Агенция за бежанците при МС, с което на молбата чужденеца за предоставяне на международна закрила е отхвърлена.

С определението за насрочване на делото, съдът е разпределил доказателствената тежест между страните, като е дал на същите указания по реда на чл. 170, ал. 2 от АПК, чл. 154, ал. 1 от ГПК, приложим на основание чл. 144 от АПК.

АДВ. Ф.: Запозната съм с административната преписка. Считам, че тя е представена в цялост. Да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА заверените копия от документи, съдържащи се в преписката по издаването на оспорения акт като доказателства по делото.

Г-Н С. Б.: Представям актуална справка за ситуацията в Република И. в момента.

АДВ. Ф.: Не възразявам да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА днес представената справка от ответника като доказателство по делото.

СЪДЪТ съобразявайки разпоредбата на чл. 15 от Закона за закрила на детето намира, че следва да изслуша непълнолетния Х. А. Н. в днешното съдебно заседание.

ПРИСТЪПВА към изслушване на детето Х. А. Н..

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА:

НЕПЪЛНОЛЕТНОТО ДЕТЕ Х. А. Н. /чрез преводача/: В България пристигнах преди може би две години – не мога да кажа точно кога. Нелегално пристигнах със семейството ми, заедно с майка ми, баща ми и трима братя и сестри. Сега живея в Агенцията, като по-рано също живях там – имаше период, в който живеехме на квартира. Първоначално първите шест месеца не съм ходил на училище, но после посещавам училище, включително и в момента всеки ден. Не мога да науча български език, защото само аз съм единственият арабин, а всички други са българи, но ако ме питате ще разбера. Трудно ми е с усвояването на материала. Искам да взимам частни уроци по български език, но не мога до момента да намеря учителка. Справям се, като

си превеждам нещата, чрез интернет. Миналата година не ми дадоха никакво удостоверение от училището и тази година повтарям същия клас – 6 клас /две години/. Уча в 66^{-то} училище в[жк]. В И. посещавах училище, стигнах до 6 клас и тогава дойдохме тук. От приятелите ми повечето са българи, а по-малко араби. Всеки ден се виждам с приятелите ми, а за общуване ползвам „G. преводач“. Когато се виждаме най-често караме колела или ритаме топка. Общувам само с арабските деца от общежитието. В И. живеехме в [населено място]. В И. в момента нямам нито приятели, нито роднини, с които да имам връзка. Не мога да се върна сега в И., няма как да се върна там. Баща ми е в И. – имам предвид биологичния ми баща. В момента живеем с втория мъж на майка ми, който наричам татко. Майка ми, баща ми и сестра ми работят в К. на трудови договори. Искан да остана в България, мисля да науча български език и да продължа евентуално да следвам.

АДВ. Ф.: Нямам въпроси.

НА ВЪПРОСИ НА Г-Н С. Б.:

НЕПЪЛНОЛЕТНОТО ДЕТЕ Х. А. Н. /чрез преводача/: Страхувам се да се завърна в И. – имам страх от баща ми и от рода /племето/ на баща ми. Защото майка ми направи голяма грешка в И. – това беше причината да напуснем, защото щяха да убият и нея, а заедно с нея и мен. Фактически бяха разделени от седем години и майка ми се омъжи за друг мъж, което е недопустимо.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДОКЛАДВА социален доклад от „Социално подпомагане“ – К. село, постъпил на 06.12.2022 г., в който се изразява становище по отношение на социалното и психологическото състояние на непълнолетния жалбоподател.

СЪДЪТ намира, че следва да даде възможност на социалния работник В. да изрази становище, съгласно Закона за закрила на детето.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА:

СОЦИАЛЕН РАБОТНИК В.: Не съм участвал в изготвянето на доклада. От това, което чух считам, че детето се чувства добре в социалната среда, в която живее. Живее с роднини и поддържа връзка с приятели. Не мога да кажа дали е в негов интерес да продължи да живее в тази среда, но с оглед на това, което каза, че в И. е застрашен животът му считам, че не би се чувствал комфортно да се върне там. Считам, че той следва да положи усилия да научи български език, защото така ще може да се социализира и да си намери работа след време, в случай че остане тук.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представения социален доклад от Дирекция „Социално подпомагане“ – К. село, постъпил на 06.12.2022 г. като доказателство по делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ, съобразявайки липсата на доказателствени искания от страните намира, че делото е изяснено от фактическа и правна страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. Ф.: Поддържаеме жалбата. Процесният административен акт е постановен във връзка с върната от Административния съд преписка по депозирана последваща молба, аналогично на предходното основание за депозиране на жалба считаме, че административният орган е постановил административния акт в нарушение на чл. 35 и чл. 36 от АПК. Същият е постановен формално и не са взети предвид конкретните опасности за доверителя ми, тъй като неговата майка и съпругът ѝ са родени и израснали в различни племена в И., а по закона на техните шейхове за такъв брак се наказва със смърт. В случая, в крайна опасност са и децата, включително и Х. А. Н.. Видно от неговото изявление той се чувства в безопасност и добре в Република България и за него би било немислимо да се върне в страната си по произход. Моля да бъде отменен административният акт и постановен такъв, въз основа на най-висшия интерес на детето.

Г-Н С. Б.: Оспорвам жалбата. Видно от оспорваното решение, както и от въпроса, който зададох в съдебното заседание причините, поради които той не може да се завърне в И. не могат да попаднат в хипотезата на чл. 8 и ч. 9 от ЗУБ. Оспореното решение е издадено в съответствие с материалния закон и детайлно са изяснени всички факти и обстоятелства, включително и висшия интерес на детето, което е установено от Конвенцията на ООН.

СОЦИАЛЕН РАБОТНИК В.: Поддържам това, което казах.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Искам да остана тук, да уча и да живея.

Съобразявайки участието на преводача Д. Татуз, СЪДЪТ намира, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 80 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ, СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ СЛЕД СЪВЕЩАНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,33 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: